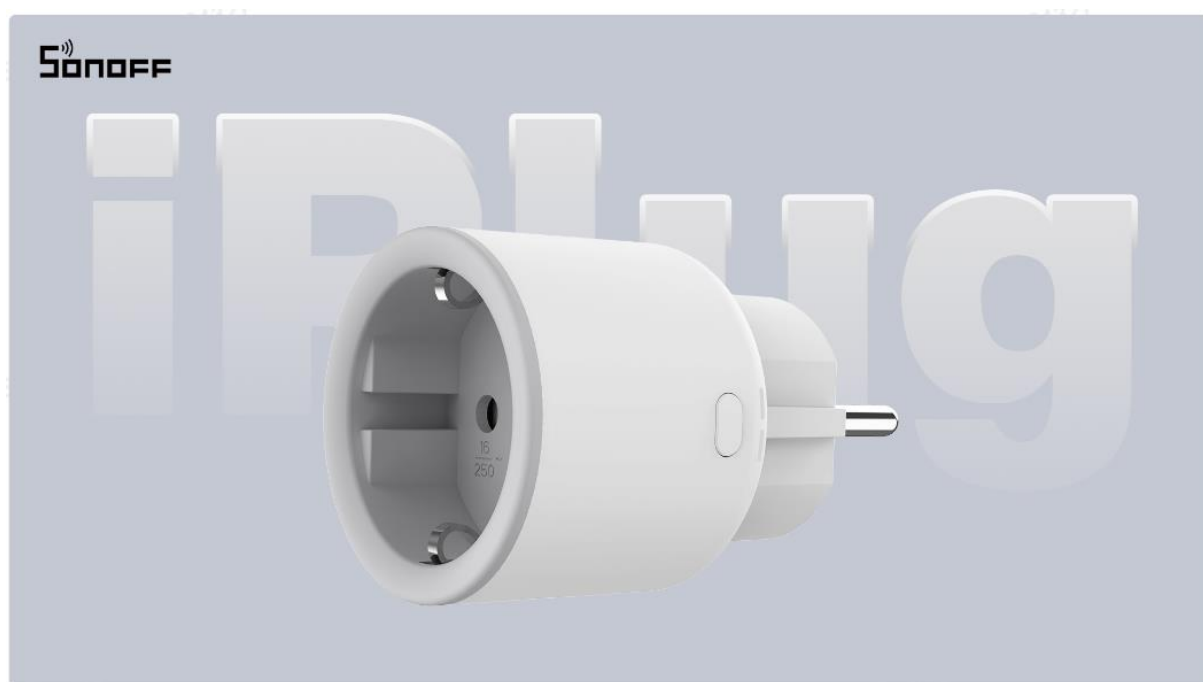




# Wi-Fi Smart Plug

User Manual • Uživatelský manuál •  
Uživatelský manuál • Használati utasítás •  
Benutzerhandbuch

|                   |         |
|-------------------|---------|
| <b>English</b>    | 3 – 10  |
| <b>Čeština</b>    | 11 – 18 |
| <b>Slovenčina</b> | 19 – 26 |
| <b>Magyar</b>     | 27 – 34 |
| <b>Deutsch</b>    | 35 – 42 |

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



[www.alza.co.uk/kontakt](http://www.alza.co.uk/kontakt)



+44 (0)203 514 4411

*Importer*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Introduction

The Wi-Fi Smart Plug is "safe and reliable" with key features including remote control, power monitoring, and voice control. Through the eWeLink App, you can check daily and monthly power consumption on the energy overview page. Home automation is made easy with smart scenes, timers, schedules, and more.

## Features

- Remote Control
- Timers/Schedule
- Voice Control
- Device Sharing
- Smart Scene
- Inching Mode
- Energy Overview
- Overload Protection

# Smart Plug Operation Guide

## 1. Button

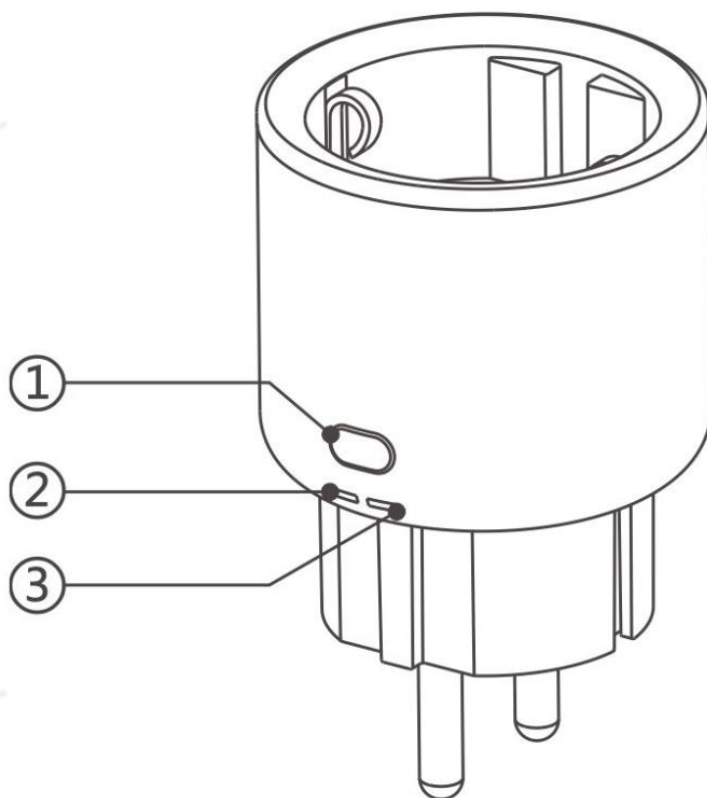
- Press once: Turn the smart plug on or off.
- Press and hold for 5 seconds: Enter pairing mode.

## 2. Wi-Fi LED Indicator (Blue)

- Solid: Device is online.
- Two short and one long flash: Device is in pairing mode.
- Quick flash: Router not connected.
- Double flash: Connected to the router, but not connected to the cloud.
- Triple flash: Firmware upgrade in progress.

## 3. Power LED Indicator (Red)

- Light on: Device is on.
- Light off: Device is off.



## Compatible Voice Assistants

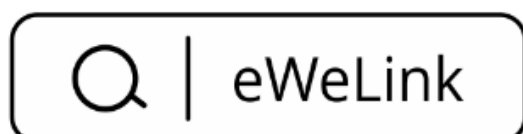


## Specification

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Model</b>                 | S60TPF                          |
| <b>MCU</b>                   | ESP32-C3                        |
| <b>Input</b>                 | 250 V~, 50 / 60 Hz, 16 A        |
| <b>Max. Load</b>             | 4000 W                          |
| <b>Wireless Connectivity</b> | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz |
| <b>Net Weight</b>            | 79 g                            |
| <b>Dimensions</b>            | 50 × 50 × 61.5 mm               |
| <b>Color</b>                 | White                           |
| <b>Casing Material</b>       | PC V0                           |
| <b>Applicable Place</b>      | Indoor                          |
| <b>Working Temperature</b>   | -10 °C to 40° C                 |
| <b>Working Humidity</b>      | 5% - 95% RH, non-condensing     |
| <b>Certified Compliance</b>  | CE / RoHS                       |

**Note:** To ensure the safety of your electrical installation, it's essential either a Miniature Circuit Breaker (MCB) or a Residual Current Operated Circuit Breaker (RCBO) with an electrical rating of 16A has been installed before the plug.

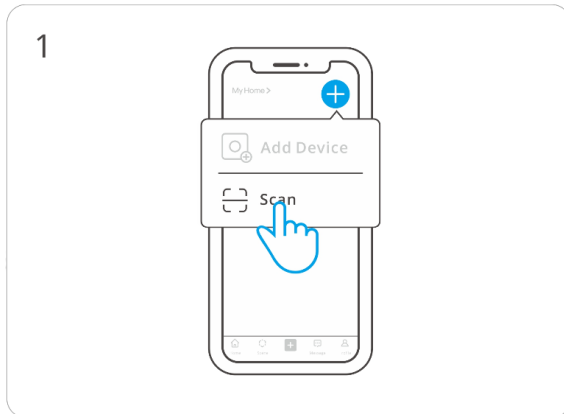
## Download the eWeLink App



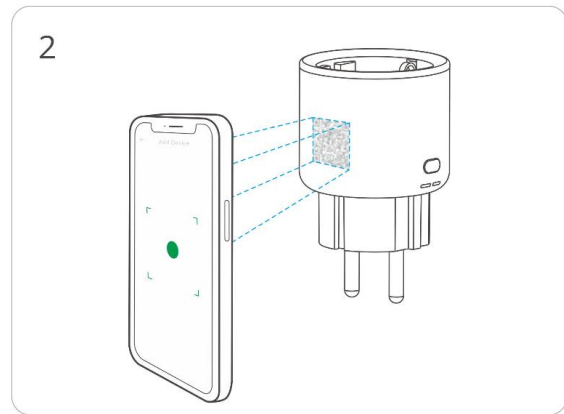
Please download the **eWeLink** app from the Google Play Store or Apple App Store.

Simply search for **eWeLink** to find and install the app.

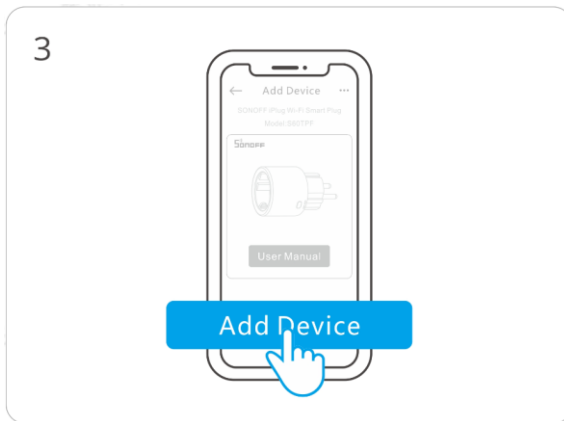
## Adding Device



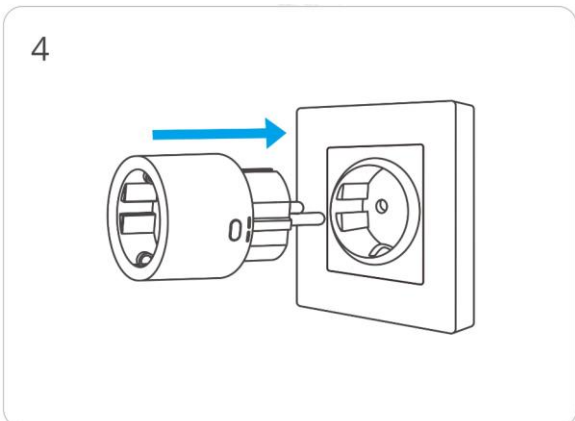
Enter "Scan"



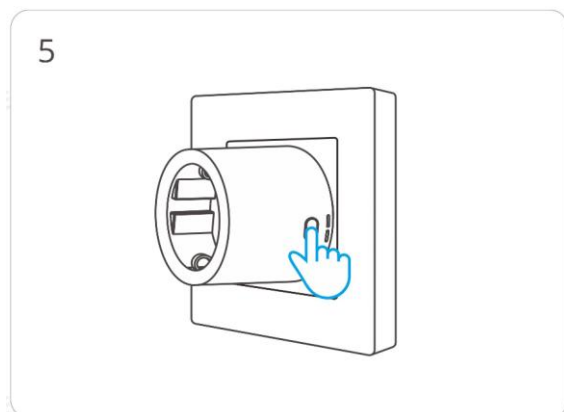
Scan the QR code on the device



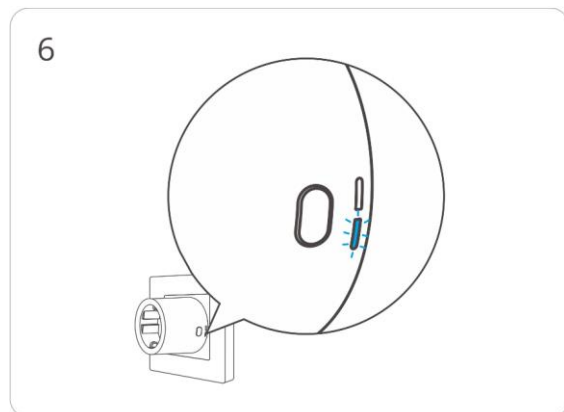
Select "Add Device"



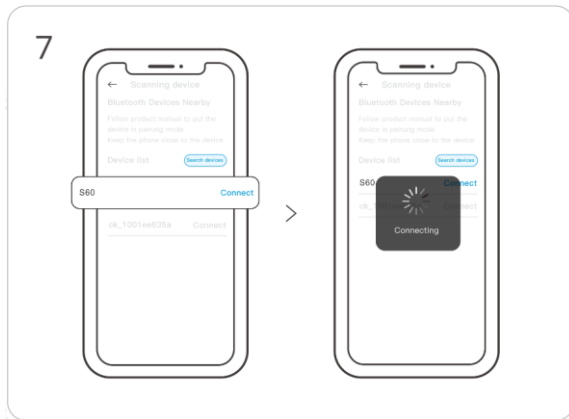
Plug in



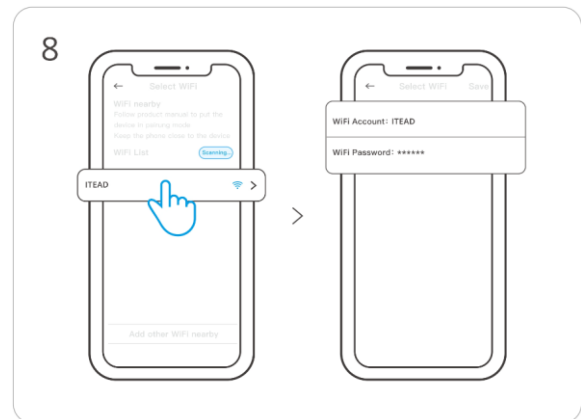
Long press the button for 5 seconds



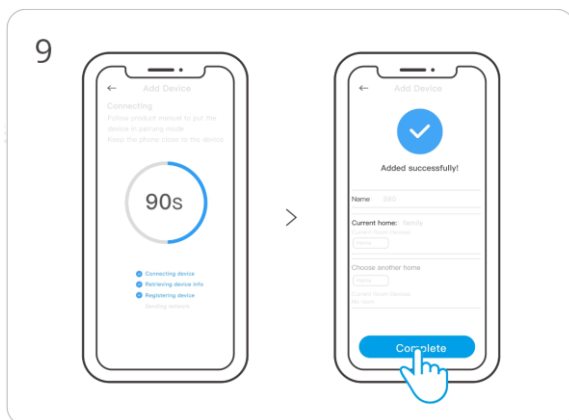
Check Wi-Fi indicator flashing status  
(Two short and one long flashes)



Search for the device and start connecting



Select the "Wi-Fi" network and enter the password



Device added

## Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

**The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:**

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

## EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directives: Directive 2014/53/EU.



## WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



[www.alza.cz/kontakt](http://www.alza.cz/kontakt)



+420 225 340 111

*Dovozce*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

# Úvod

Inteligentní zásuvka Wi-Fi je "bezpečná a spolehlivá" a její klíčové funkce zahrnují dálkové ovládání, monitorování napájení a hlasové ovládání. Prostřednictvím aplikace eWeLink můžete na stránce s přehledem spotřeby energie kontrolovat denní a měsíční spotřebu energie. Automatizace domácnosti je snadná díky inteligentním scénám, časovačům, plánům a dalším funkcím.

## Funkce

- Dálkové ovládání
- Časovače/harmonogram
- Hlasové ovládání
- Sdílení zařízení
- Chytrá scéna
- Režim Inching
- Energetický přehled
- Ochrana proti přetížení

# Průvodce provozem chytré zásuvky

## 1. Tlačítko

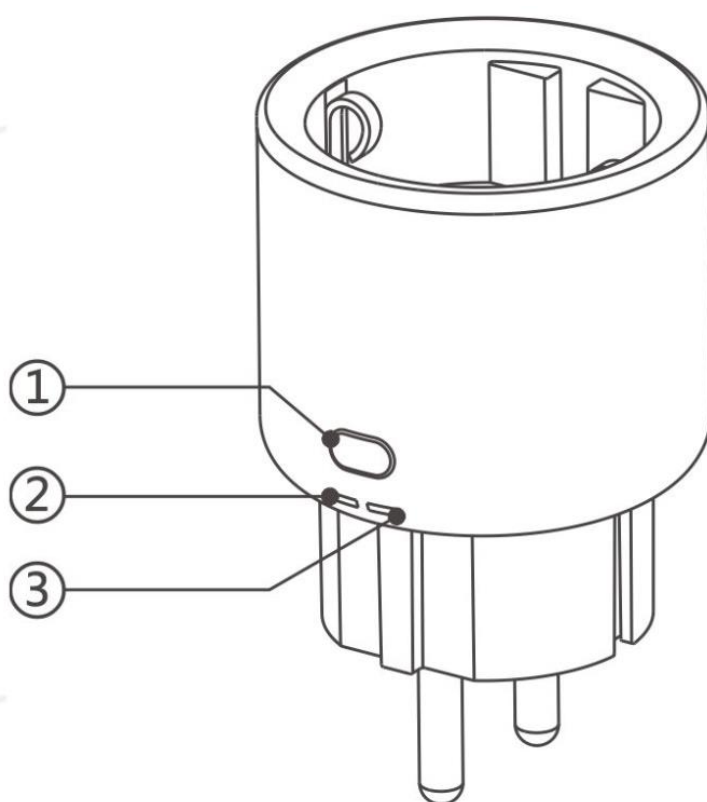
- Stiskněte jednou: Zapnutí nebo vypnutí chytré zástrčky.
- Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund: Vstupte do režimu párování.

## 2. Indikátor LED Wi-Fi (modrý)

- Solidní: Zařízení je online.
- Dvě krátká a jedno dlouhé bliknutí: Zařízení je v režimu párování.
- Rychlý záblesk: Router není připojen.
- Dvojité blesk: Připojení ke směrovači, ale nepřipojení ke cloudu.
- Trojitý blesk: Probíhá aktualizace firmwaru.

## 3. Indikátor LED napájení (červený)

- Zapnuté světlo: Zařízení je zapnuté.
- Vypnuté světlo: Zařízení je vypnuté.



## Kompatibilní hlasoví asistenti

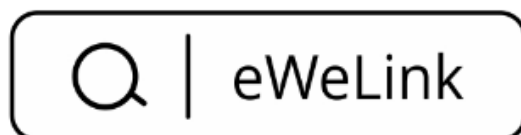


## Specifikace

|                             |                                               |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Model</b>                | S60TPF                                        |
| <b>MCU</b>                  | ESP32-C3                                      |
| <b>Vstup</b>                | 250 V~, 50 / 60 Hz, 16 A                      |
| <b>Max. Zatížení</b>        | 4000 W                                        |
| <b>Bezdrátové připojení</b> | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz               |
| <b>Čistá hmotnost</b>       | 79 g                                          |
| <b>Rozměry</b>              | 50 × 50 × 61,5 mm                             |
| <b>Barva</b>                | Bílá                                          |
| <b>Materiál pláště</b>      | PC V0                                         |
| <b>Příslušné místo</b>      | Vnitřní                                       |
| <b>Pracovní teplota</b>     | -10 °C až 40 °C                               |
| <b>Pracovní vlhkost</b>     | 5 % - 95 % relativní vlhkosti, nekondenzující |
| <b>Certifikovaná shoda</b>  | CE / RoHS                                     |

**Poznámka:** Pro zajištění bezpečnosti elektrické instalace je nezbytné, aby byl před zástrčkou instalován buď miniaturní jistič (MCB), nebo proudový chránič (RCBO) s elektrickou jmenovitou hodnotou 16A.

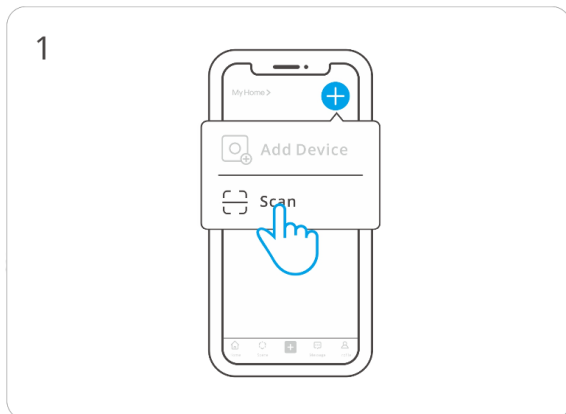
## Stáhněte si aplikaci eWeLink



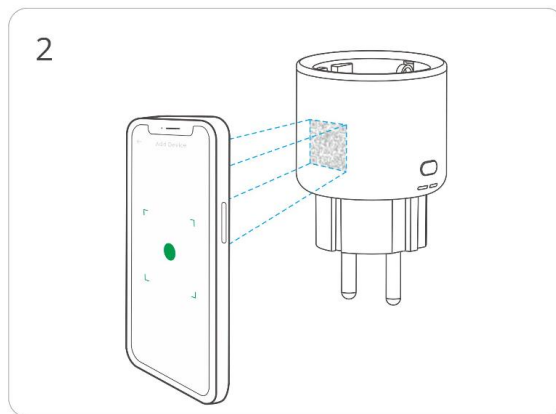
Stáhněte si aplikaci **eWeLink** z obchodu Google Play nebo Apple App Store.

Stačí vyhledat **eWeLink** a aplikaci najít a nainstalovat.

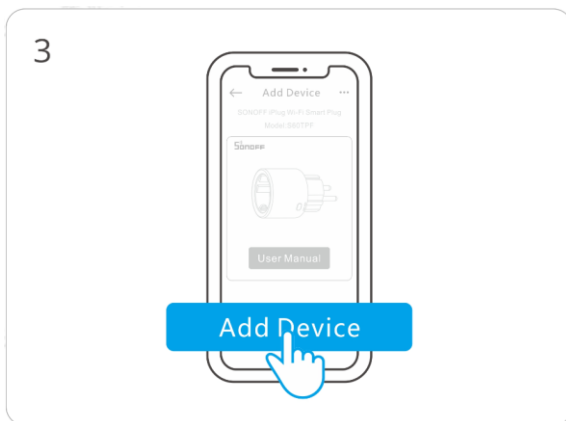
## Přidání zařízení



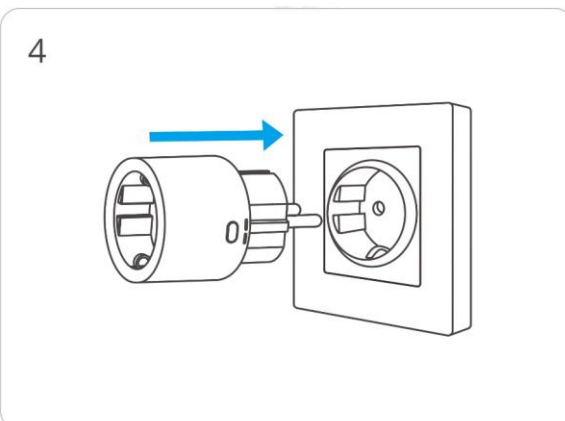
Zadejte "Scan"



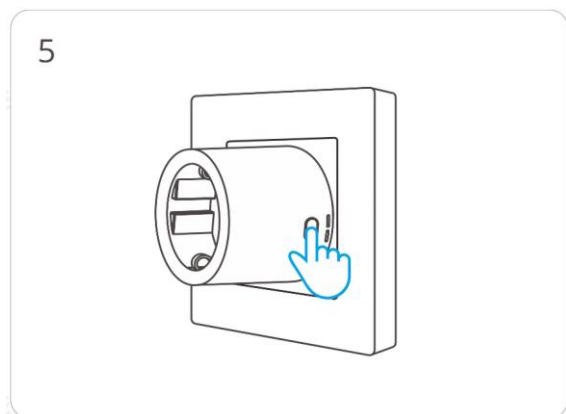
Naskenujte kód QR na zařízení



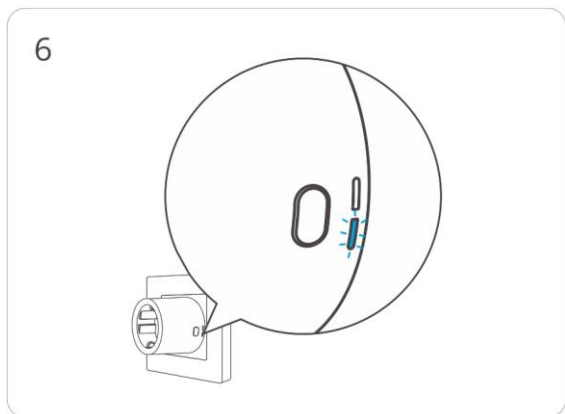
Vyberte možnost "Přidat zařízení"



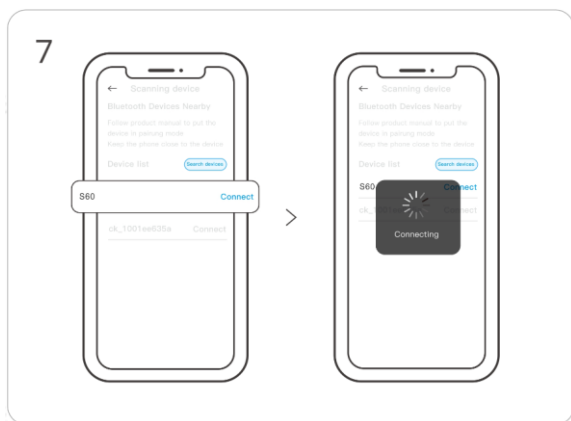
Zapojení



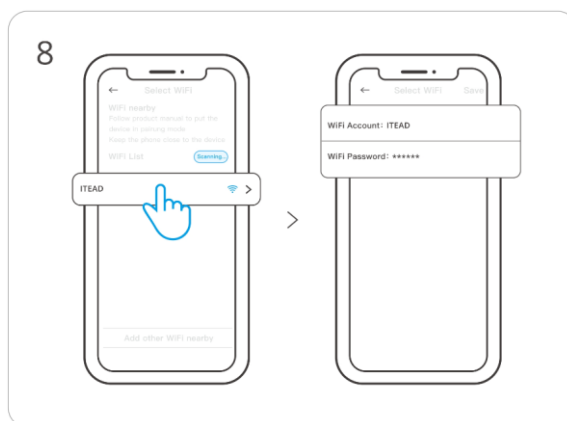
Dlouhé stisknutí tlačítka po dobu 5 sekund



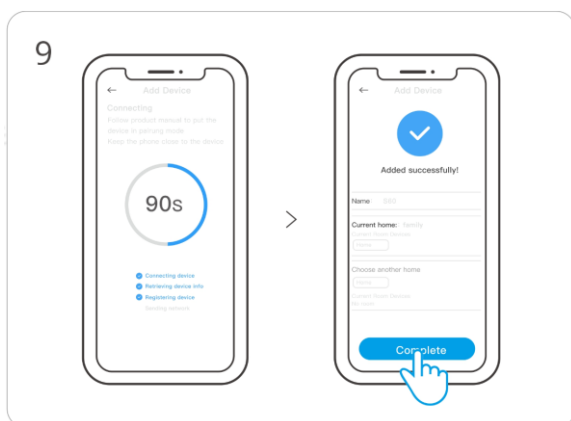
Zkontrolujte blikající stav indikátoru Wi-Fi  
(Dva krátké a jeden dlouhý záblesk)



Vyhledání zařízení a zahájení připojení



Vyberte síť "Wi-Fi" a zadejte heslo.



Přidané zařízení

## Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

**Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:**

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

## EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie: Směrnice 2014/53/EU.



## WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



[www.alza.sk/kontakt](http://www.alza.sk/kontakt)



+421 257 101 800

*Dovozca*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Úvod

Inteligentná zásuvka WiFi je „bezpečná a spoľahlivá“ s kľúčovými funkciami vrátane diaľkového ovládania, monitorovania napájania a hlasového ovládania. Prostredníctvom aplikácie eWeLink môžete na stránke s prehľadom spotreby energie skontrolovať dennú a mesačnú spotrebu energie. Automatizácia domácnosti je jednoduchá vďaka inteligentným scénam, časovačom, plánom a ďalším funkciám.

## Funkcie

- Diaľkové ovládanie
- Časovače/rozvrh
- Hlasové ovládanie
- Zdieľanie zariadenia
- Inteligentná scéna
- Režim Inching
- Energetický prehľad
- Ochrana proti preťaženiu

# Sprievodca prevádzkou inteligentnej zásuvky

## 1. Tlačidlo

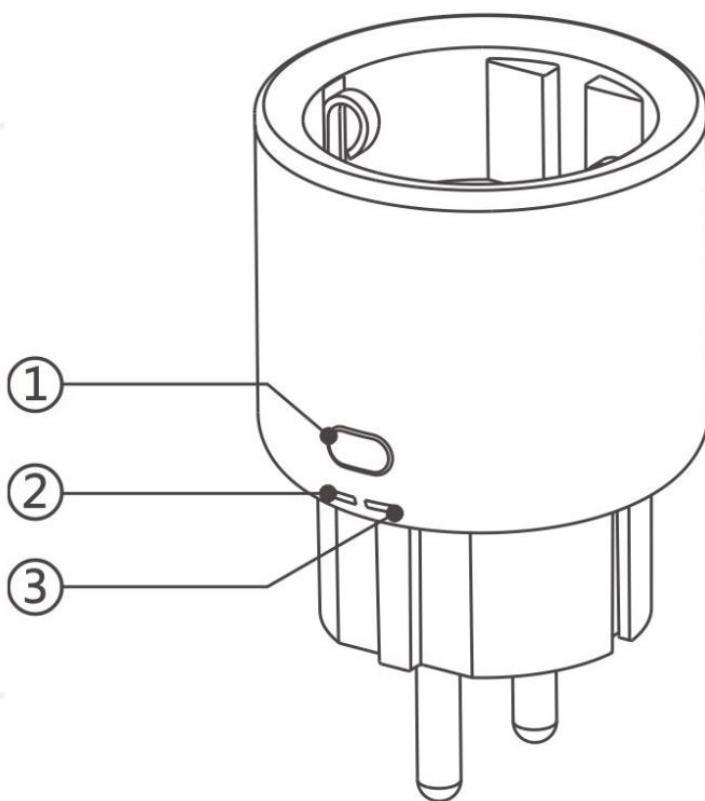
- Stlačte raz: Zapnite alebo vypnite inteligentnú zástrčku.
- Stlačte a podržte 5 sekúnd: Vstúpte do režimu párovania.

## 2. Indikátor WiFi LED (modrý)

- Pevné: Zariadenie je online.
- Dve krátke a jedno dlhé bliknutie: Zariadenie je v režime párovania.
- Rýchle záblesky: Router nie je pripojený.
- Dvojité záblesky: Pripojené k routeru, ale nie je pripojené ku cloudu.
- Trojitý záblesk: Prebieha aktualizácia firmvéru.

## 3. Indikátor LED napájania (červený)

- Zapnuté svetlo: Zariadenie je zapnuté.
- Vypnuté svetlo: Zariadenie je vypnuté.



## Kompatibilní hlasoví asistenti

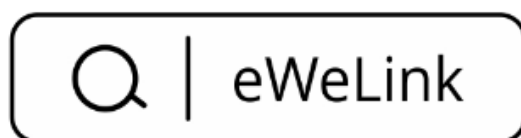


## Špecifikácia

|                              |                                              |
|------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Model</b>                 | S60TPF                                       |
| <b>MCU</b>                   | ESP32-C3                                     |
| <b>Vstup</b>                 | 250 V~, 50/60 Hz, 16 A                       |
| <b>Max. zaťaženie</b>        | 4 000 W                                      |
| <b>Bezdrôtové pripojenie</b> | WiFi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz               |
| <b>Čistá hmotnosť</b>        | 79 g                                         |
| <b>Rozmery</b>               | 50 × 50 × 61,5 mm                            |
| <b>Farba</b>                 | Biela                                        |
| <b>Materiál pláštá</b>       | PC V0                                        |
| <b>Miesto využitia</b>       | Interiér                                     |
| <b>Pracovná teplota</b>      | -10 °C až 40 °C                              |
| <b>Pracovná vlhkosť</b>      | 5 % – 95 % relatívna vlhkosť, nekondenzujúca |
| <b>Certifikovaná zhoda</b>   | CE/RoHS                                      |

**Poznámka:** na zaistenie bezpečnosti vašej elektrickej inštalácie je nevyhnutné, aby bol pred zástrčkou nainštalovaný buď miniatúrny istič (MCB), alebo istič ovládaný zvyškovým prúdom (RCBO) s elektrickým výkonom 16 A.

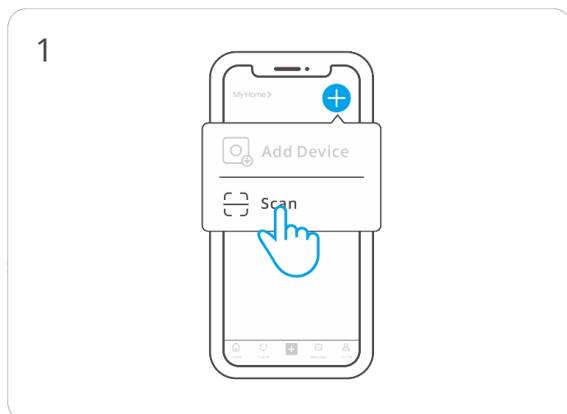
## Stiahnite si aplikáciu eWeLink



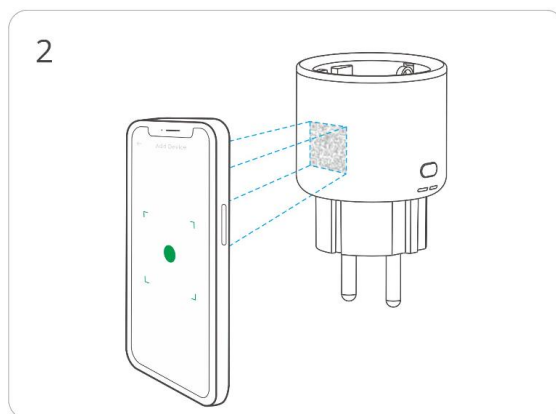
Stiahnite si aplikáciu **eWeLink** z obchodu Google Play alebo Apple App Store.

Stačí vyhľadať **eWeLink** a aplikáciu nájsť a nainštalovať.

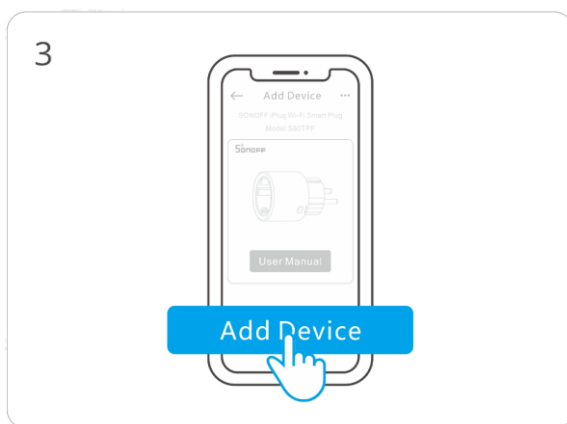
## Pridanie zariadenia



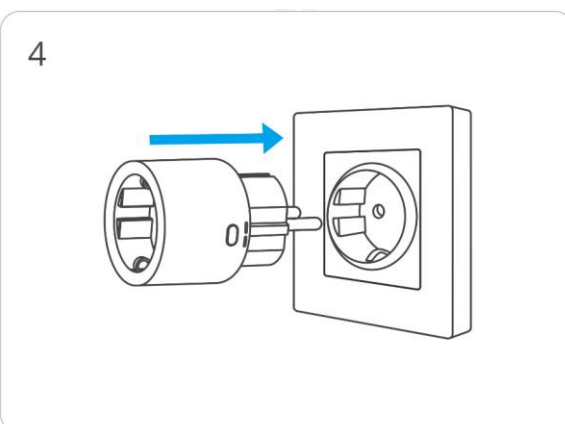
Zadajte „Scan“



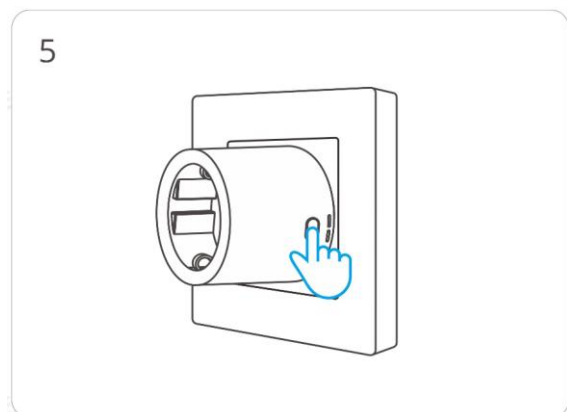
Naskenujte kód QR na zariadení



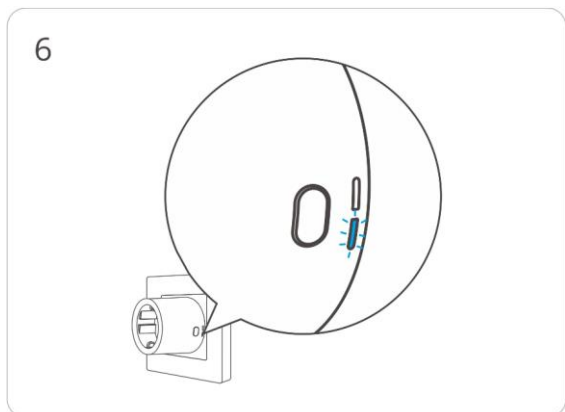
Vyberte položku „Pridať zariadenie“



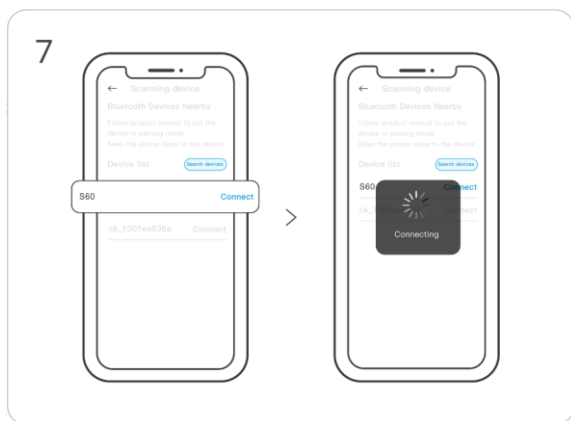
Zapojenie



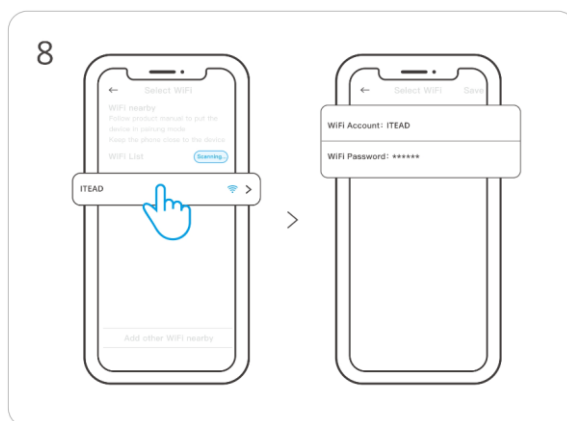
Dlhé stlačenie tlačidla na 5 sekúnd



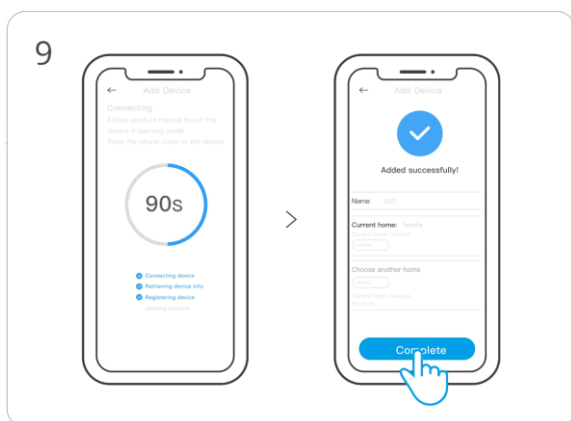
Kontrola stavu blikania indikátora Wi-Fi  
(Dva krátke a jeden dlhý záblesk)



Vyhľadajte zariadenie a začnite sa pripájať



Vyberte sieť „WiFi“ a zadajte heslo



Pridané zariadenie

## Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

**Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:**

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

## Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: Smernica 2014/53/EU.



## WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



[www.alza.hu/kapcsolat](http://www.alza.hu/kapcsolat)



+36-1-701-1111

*Importőr*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Bevezetés

A Wi-Fi Smart Plug "biztonságos és megbízható", és olyan kulcsfontosságú funkciókkal rendelkezik, mint a távvezérlés, az energiafigyelés és a hangvezérlés. Az eWeLink alkalmazáson keresztül ellenőrizheti a napi és havi energiafogyasztást az energia áttekintő oldalon. Az otthoni automatizálás egyszerűvé válik az intelligens jelenetekkel, időzítőkkel, ütemezésekkel és egyébekkel.

## Jellemzők

- Távirányító
- Időzítők/ütemezés
- Hangvezérlés
- Eszközmegosztás
- Intelligens jelenet
- Fokozatmentes mód
- Energia áttekintés
- Túlterhelés elleni védelem

# Smart Plug kezelési útmutató

## 1. Gomb

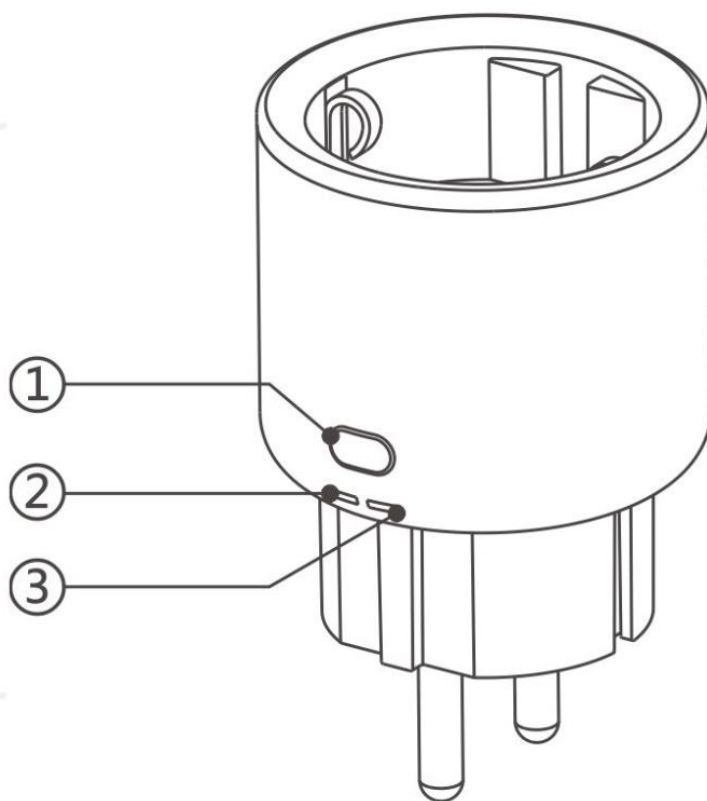
- Egyszeri megnyomás: Az intelligens csatlakozó be- vagy kikapcsolása.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig: Belépés párosítási módba.

## 2. Wi-Fi LED kijelző (kék)

- Szilárd: A készülék online.
- Két rövid és egy hosszú villanás: A készülék párosítási módban van.
- Gyors villanás: A router nem csatlakozik.
- Dupla villanás: csatlakozik a routerhez, de nem csatlakozik a felhőhöz.
- Háromszoros villanás: Firmware frissítés folyamatban.

## 3. Tápellátás LED kijelző (piros)

- Fény bekapcsolva: A készülék be van kapcsolva.
- Fény kikapcsolva: A készülék ki van kapcsolva.



## Kompatibilis hangalapú asszisztensek

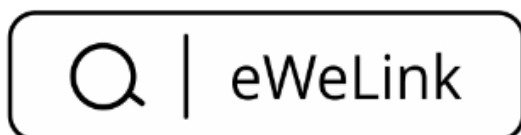


## Specifikáció

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| <b>Modell</b>                    | S60TPF                          |
| <b>MCU</b>                       | ESP32-C3                        |
| <b>Bemenet</b>                   | 250 V~, 50/60 Hz, 16 A          |
| <b>Max. Terhelés</b>             | 4000 W                          |
| <b>Vezeték nélküli kapcsolat</b> | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz |
| <b>Nettó súly</b>                | 79 g                            |
| <b>Méret</b>                     | 50 × 50 × 61,5 mm               |
| <b>Színes</b>                    | Fehér                           |
| <b>Burkolat Anyag</b>            | PC V0                           |
| <b>Alkalmazható hely</b>         | Beltéri                         |
| <b>Munkahőmérséklet</b>          | -10 °C és 40° C között          |
| <b>Működési páratartalom</b>     | 5% - 95% RH, nem kondenzáló     |
| <b>Tanúsított megfelelés</b>     | CE / RoHS                       |

**Megjegyzés:** Az elektromos berendezés biztonsága érdekében a dugó előtt mindenképpen telepíteni kell egy 16A névleges teljesítményű kismegszakítót (MCB) vagy egy 16A elektromos névleges teljesítményű megszakítót (RCBO).

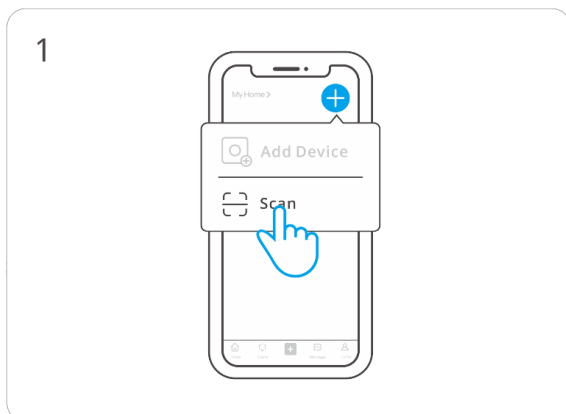
## Az eWeLink alkalmazás letöltése



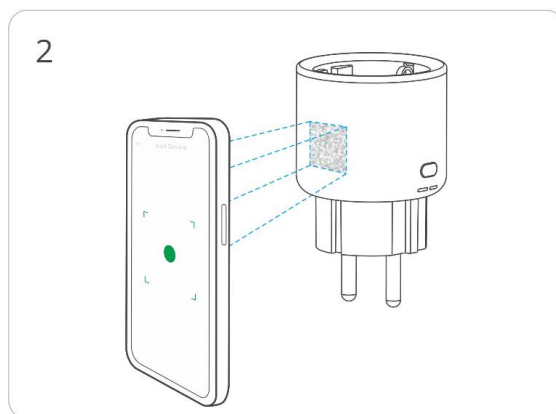
Kérjük, töltsse le az **eWeLink** alkalmazást a Google Play Store-ból vagy az Apple App Store-ból.

Az alkalmazás megtalálásához és telepítéséhez egyszerűen keresse meg az **eWeLink** nevet.

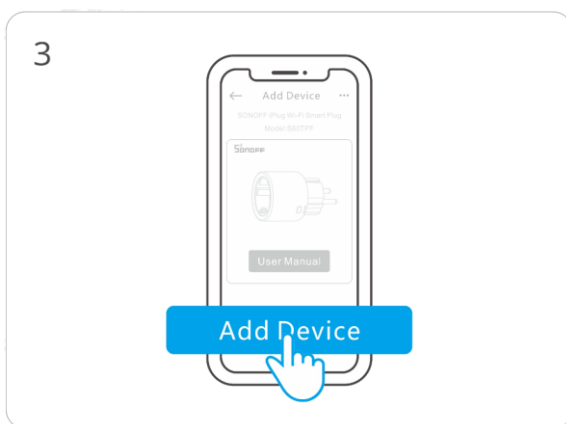
## Eszköz hozzáadása



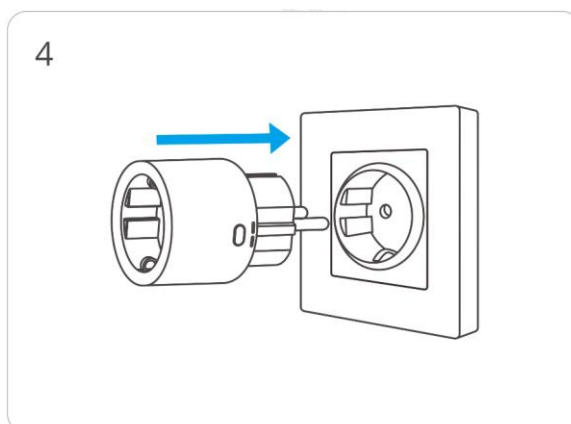
Írja be a "Scan" (Beolvasás)



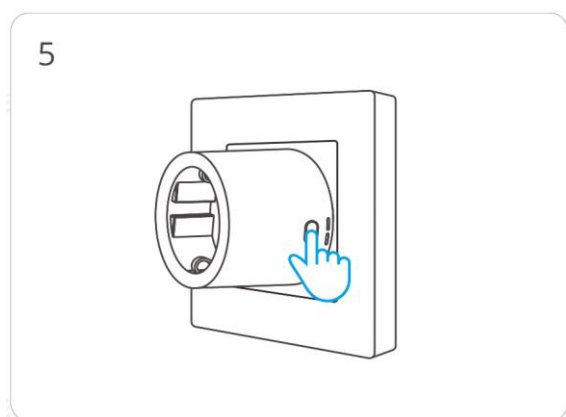
Szkennelje be a QR-kódot a készüléken



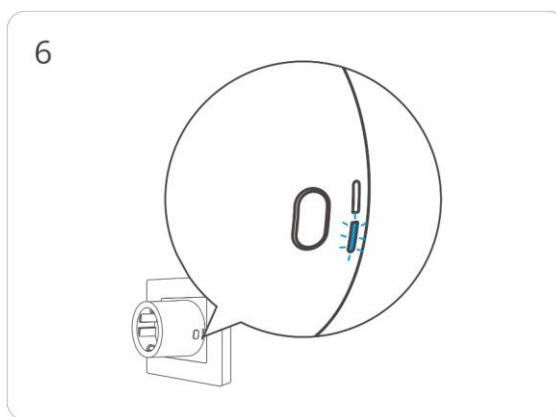
Válassza az "Eszköz hozzáadása" lehetőséget



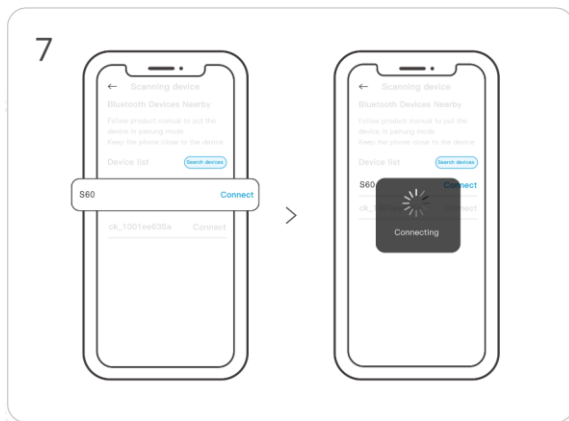
Dugja be



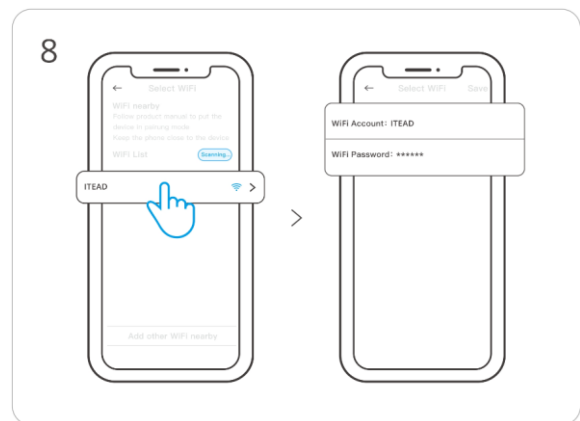
Nyomja meg hosszan a gombot 5 másodpercig



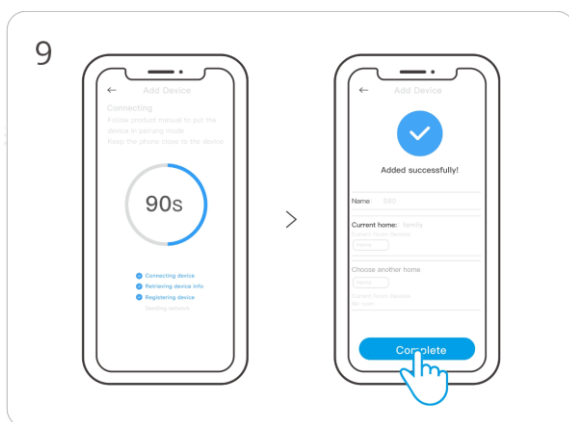
Ellenőrizze a Wi-Fi jelző villogó állapotát  
(Két rövid és egy hosszú villanás)



Keresse meg a készüléket és kezdje el a csatlakozást



Válassza ki a "Wi-Fi" hálózatot, és adja meg a jelszót.



Hozzáadott eszköz

## Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciaidő alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

**Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:**

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelvek jogi követelményeinek: 2014/53/EU irányelv.



## WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

 [www.alza.de/kontakt](http://www.alza.de/kontakt)

 0800 181 45 44

 [www.alza.at/kontakt](http://www.alza.at/kontakt)

 +43 720 815 999

*Lieferant* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Einführung

Der Wi-Fi Smart Plug ist "sicher und zuverlässig" und verfügt über wichtige Funktionen wie Fernsteuerung, Stromüberwachung und Sprachsteuerung. Über die eWeLink App können Sie den täglichen und monatlichen Stromverbrauch auf der Energie-Übersichtsseite überprüfen. Die Hausautomatisierung wird mit intelligenten Szenen, Zeitschaltuhren, Zeitplänen und mehr leicht gemacht.

## Funktionen

- Fernsteuerung
- Timer/Zeitplan
- Sprachsteuerung
- Gemeinsame Nutzung von Geräten
- Intelligente Szene
- Inching-Modus
- Energie im Überblick
- Überlastungsschutz

# Smart Plug - Betriebsanleitung

## 1. Schaltfläche

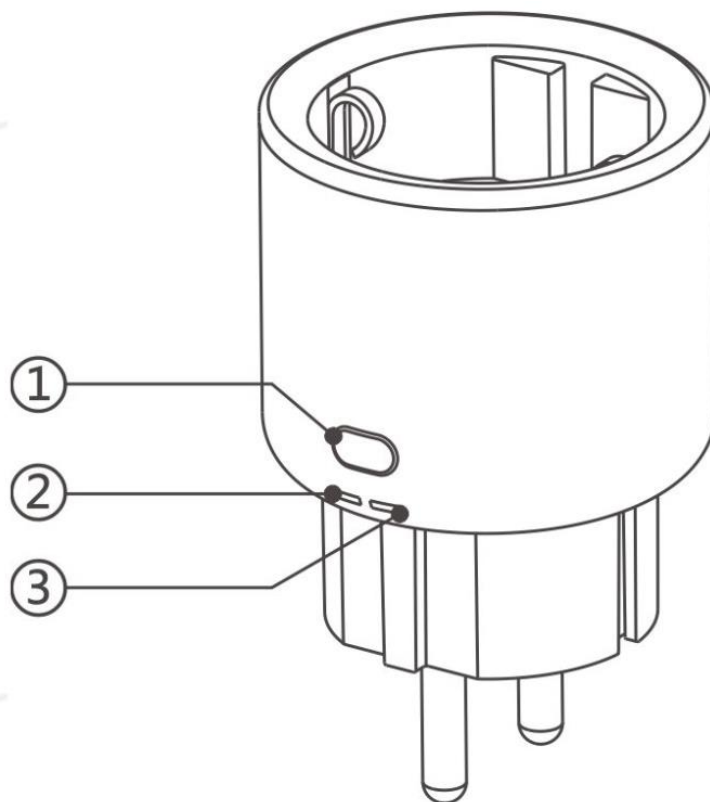
- Einmal drücken: Schaltet den Smart Plug ein oder aus.
- Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang: Pairing-Modus aktivieren.

## 2. Wi-Fi-LED-Anzeige (blau)

- Stabil: Gerät ist online.
- Zweimal kurzes und einmal langes Blinken: Das Gerät befindet sich im Pairing-Modus.
- Kurzes Blinken: Router nicht verbunden.
- Doppeltes Blinken: Mit dem Router verbunden, aber nicht mit der Cloud verbunden.
- Dreifaches Blinken: Firmware-Upgrade wird durchgeführt.

## 3. Netz-LED-Anzeige (rot)

- Licht an: Gerät ist eingeschaltet.
- Licht aus: Gerät ist ausgeschaltet.



## Kompatible Sprachassistenten



## Spezifikationen

|                                        |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Modell</b>                          | S60TPF                           |
| <b>MCU</b>                             | ESP32-C3                         |
| <b>Eingabe</b>                         | 250 V~, 50 / 60 Hz, 16 A         |
| <b>Max. Belastung</b>                  | 4000 W                           |
| <b>Drahtlose Konnektivität</b>         | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz  |
| <b>Nettogewicht</b>                    | 79 g                             |
| <b>Abmessungen</b>                     | 50 × 50 × 61,5 mm                |
| <b>Farbe</b>                           | Weiß                             |
| <b>Material des Gehäuses</b>           | PC V0                            |
| <b>Anwendbarer Ort</b>                 | Innenbereich                     |
| <b>Arbeitstemperatur</b>               | -10 °C bis 40° C                 |
| <b>Luftfeuchtigkeit bei der Arbeit</b> | 5% - 95% RH, nicht kondensierend |
| <b>Zertifizierte Konformität</b>       | CE / RoHS                        |

**Hinweis:** Um die Sicherheit Ihrer Elektroinstallation zu gewährleisten, muss entweder ein Leitungsschutzschalter (MCB) oder ein Fehlerstromschutzschalter (RCBO) mit einer Stromstärke von 16 A vor dem Stecker installiert werden.

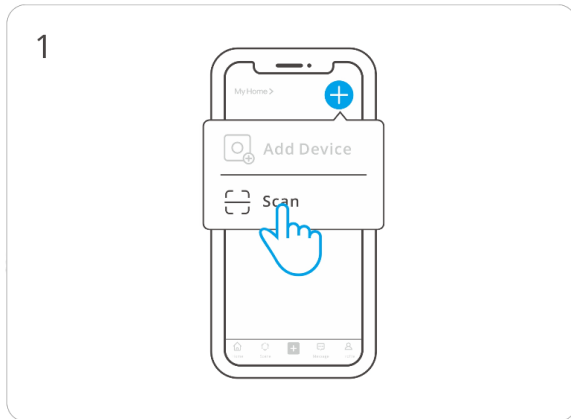
## eWeLink App herunterladen



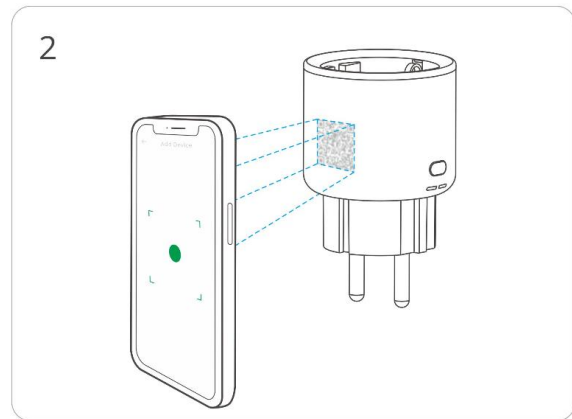
Bitte laden Sie die eWeLink-App aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store herunter.

Suchen Sie einfach nach **eWeLink**, um die App zu finden und zu installieren.

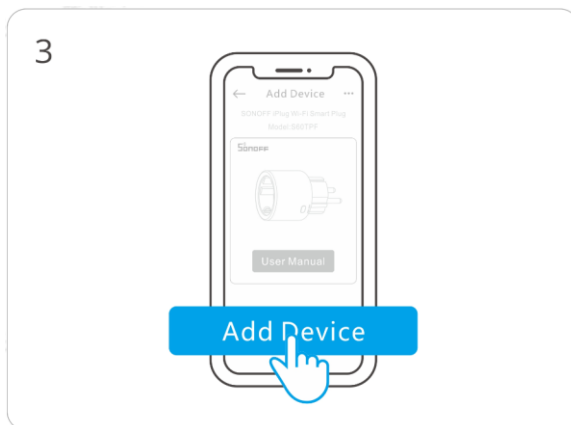
## Gerät hinzufügen



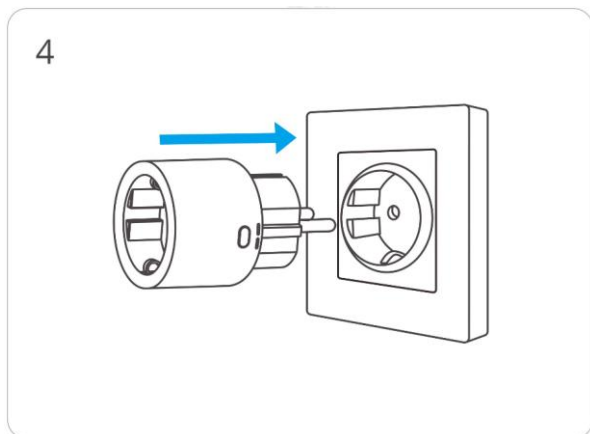
Wählen Sie "Scannen"



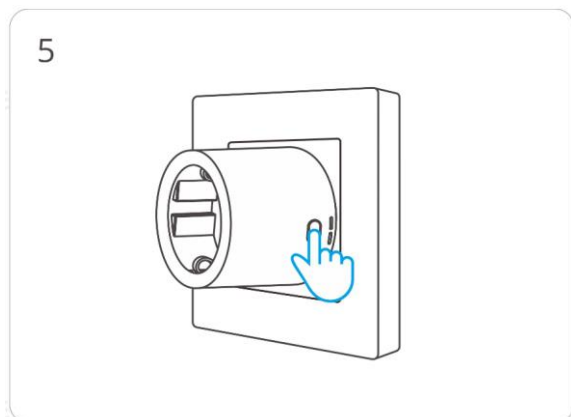
Scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät



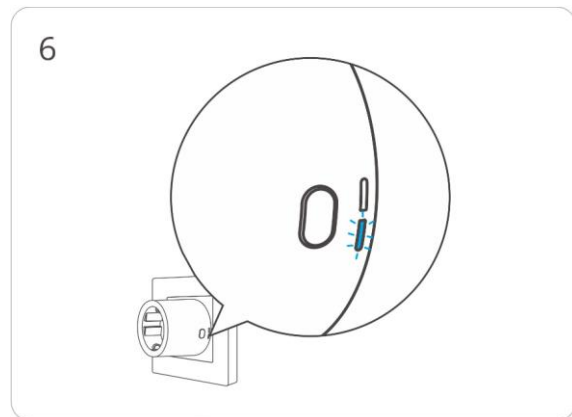
Wählen Sie "Gerät hinzufügen".



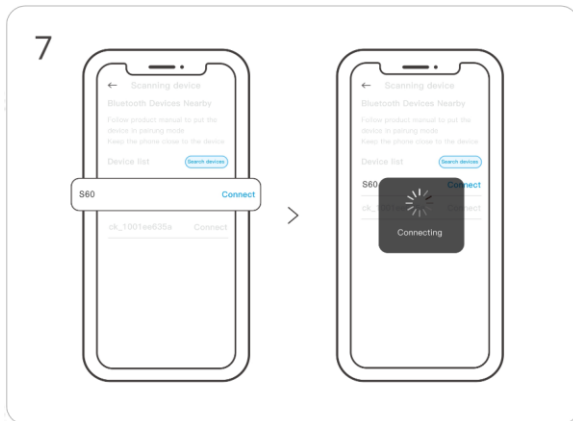
Stecken Sie das Gerät ein



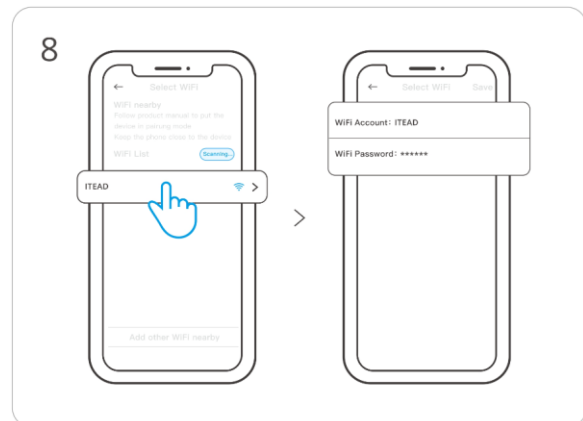
Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt.



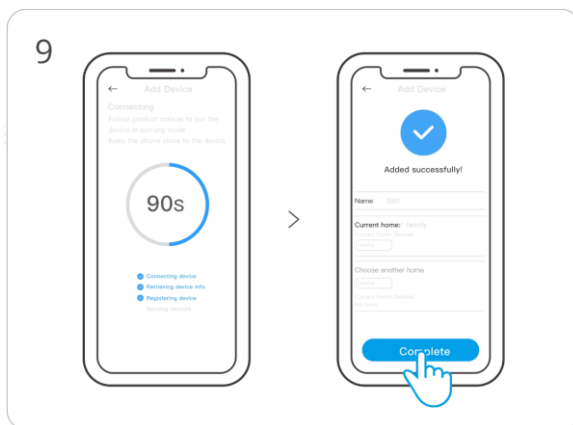
Überprüfen Sie ob die Wi-Fi-Anzeige blinkt  
(Zweimal kurz und einmal lang)



Suchen Sie das Gerät und starten Sie die Verbindung



Wählen Sie das Netzwerk "Wi-Fi" und geben Sie das Passwort ein.



Das Gerät wurde hinzugefügt

# Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

## **Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:**

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

## EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinien der Europäischen Union: Richtlinie 2014/53/EU.



## WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

